

# KOMMUNAL

## RUNDSCHAU



**Amtsblatt**

Ausgabe  
Mai 2012



**Parthenstein**

Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Jörg-Dietmar Funke – Amtsverweser Stadt Naunhof  
Jürgen Kretschel – Bürgermeister Gemeinde Parthenstein

**Für die Orte Grethen, Großsteinberg, Klinga und Pomßen**

### Planung des Dorfgemeinschaftszentrums Klinga



Der Gemeinderat der Gemeinde Parthenstein hat sich für den Neubau eines Dorfgemeinschaftszentrums in Klinga entschieden. Dazu hat das Architekturbüro Kayser aus Grimma einen Bebauungsplan erarbeitet.

Die Planungsunterlagen sind fertiggestellt und die Baugenehmigung ist beim Landratsamt des Landkreises Leipzig beantragt worden. Genutzt werden kann dieses neue Objekt von Vereinen, oSportgruppen als auch von Privatpersonen für Feierlichkeiten.

Die Nutzfläche beträgt 523 m<sup>2</sup> und bietet bei Veranstaltungen ca. 200 Personen Platz.

Die Baukosten belaufen sich auf ca. 1,5 Mio. Euro.

# Allgemeine Mitteilungen

## Informationen der Verwaltung

### Straßenbaumaßnahmen

Sehr geehrte Einwohner,

in der lokalen Presse wurde in der Vergangenheit über diverse Baumaßnahmen im Bereich des Verkehrsnetzes in der näheren Umgebung informiert. Leider liegen uns noch nicht alle genauen Termine vor, jedoch geben wir Ihnen nachfolgend schon ein paar Hinweise für mögliche Sperrungen und Umleitungen.

Im Zusammenhang mit der **Modernisierung der Bahnübergänge** ist es notwendig, diese für den Bauzeitraum voll zu sperren. In **Großsteinberg** betrifft dies den

- **Bahnübergang Pomßener Straße (Bahnhof)**  
beabsichtige Sperrung vom **14.7.2012** - 6:00 Uhr bis zum **18.7.2012** - 18:00 Uhr,
- **Bahnübergang S 45, Grethener Straße**  
beabsichtige Sperrung vom **18.7.2012** - 18:00 Uhr bis zum **24.7.2012** - 20:00 Uhr

Die Termine der Baumaßnahmen können sich unter Umständen noch verschieben. Bitte beachten Sie die Umleitungshinweise.

Die **Brücke der S 45 über den Gladegraben Ortsausgang Großsteinberg Richtung Grethen** wird voraussichtlich ab der 27. KW - **Anfang Juli** - erneuert. Die Bauzeit wird ca. 8 Monate betragen, wobei ca. 2 Monate mit Vollsperrung gearbeitet werden muss. Danach wird eine Behelfsbrücke für PKW und Bus eingerichtet.

Ebenso kann ab **Anfang Juli 2012** mit dem Kanalbau in der **S 38 – Ortsdurchfahrt Grethen** gerechnet werden. Auch diese Arbeiten werden bis Ende des Jahres andauern.

Konkrete Termine werden wir Ihnen nach Bekanntwerden mitteilen.

Pendler in Richtung Leipzig sollten beachten, dass die **S 38 von Pomßen Richtung Köhra** ab sofort bis voraussichtlich 30.11.2012 voll gesperrt ist.

Zu allen Straßensperrungen sind entsprechende Umleitungen ausgeschildert.

### Gehwegbau in der Werner-Seelenbinder-Straße im OT Großsteinberg

Nachdem im vergangenen Jahr in der Werner-Seelenbinder-Straße im OT Großsteinberg der Abwasserkanal verlegt wurde, erfolgte der Einbau der Straße.

Zur Komplettierung wird nun auch der Gehweg von der Grundschule Parthenstein bis zum Sportplatz Großsteinberg erneuert.

Dieser Weg dient u.a. auch den Schulkindern als Weg zum Schulsport auf dem Sportplatzgelände.



## Steuerzahlungen

Die Kämmerei macht alle Einwohner von Parthenstein darauf aufmerksam, dass am **15. Mai 2012** die Rate der **Grundsteuer** und der **Gewerbesteuervorauszahlung** für das II. Quartal 2012 fällig war.

Wir bitten alle Steuerzahler, die ihre Zahlungen noch nicht geleistet haben, um umgehende Überweisung. Bitte auf der Überweisung die Steuernummer von Ihrem Steuerbescheid angeben. Bei Teilnahme am Lastschriftverfahren erfolgte der Steuereinzug automatisch.

Außerdem fordern wir alle Steuerzahler, die mit Steuerzahlungen aus dem I. Quartal 2012 bzw. aus dem vergangenen Jahr in Rückstand sind, auf, diese umgehend zu begleichen.

Sie ersparen sich und der Gemeinde unnötige Kosten, da wir sonst die gerichtliche Beitreibung einleiten müssten.

Des Weiteren ist es bei begründeten Zahlungsschwierigkeiten möglich, für überfällige Steuern einen Stundungsantrag zu stellen.

Zur Beantwortung von Fragen zu Ihrer Steuerpflicht stehen wir Ihnen gern per Post an die Anschrift auf Ihrem Steuerbescheid, telefonisch unter 034293 522-19 oder per E-Mail an [steuern@parthenstein.de](mailto:steuern@parthenstein.de) zur Verfügung.

Die Kämmerei

## Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag



Es feierten folgende Rentnerinnen und Rentner ihren Geburtstag

### in Pomßen

Frau Rubrecht, Monika	70 Jahre
Herr Freitag, Robert	71 Jahre
Frau Hotho, Helga	81 Jahre
Herr Weiß, Heinz	81 Jahre
Frau Ettig, Ilona	70 Jahre
Herr Klak, Robert	77 Jahre
Frau Wenzel, Sophia	90 Jahre
Herr Lange, Wolfgang	74 Jahre
Herr Dreßler, Dieter	71 Jahre
Herr Kunze, Peter	70 Jahre
Herr Gerstenberger, Gerold	78 Jahre

### in Großsteinberg

Herr Scholz, Siegmund	70 Jahre
Herr Wolter, Horst	72 Jahre
Frau Muche, Renate	74 Jahre
Frau Heisig, Karin	72 Jahre
Herr Grötsch, Siegfried	74 Jahre
Herr Hergert, Hans	71 Jahre
Herr Johnke, Heinz	85 Jahre
Frau Voigtländer, Ruth	78 Jahre
Herr Schmidt, Paul	81 Jahre
Frau Schöley, Renate	71 Jahre
Frau Weigel, Ruth	82 Jahre
Herr Weiss Kuka, Erwin	72 Jahre

### in Klinga

Frau Heiber, Renate	77 Jahre
Frau Hasselmann, Christa	78 Jahre
Frau Frieß, Irmgard	79 Jahre
Frau Richter, Lieselotte	72 Jahre
Herr Heiber, Gotthard	78 Jahre
Frau Rosemann, Ilse	74 Jahre
Herr Gottschalg, Otto	90 Jahre
Frau Obst, Meta	86 Jahre
Herr Pampel, Ralf	74 Jahre
Herr Berger, Jürgen	71 Jahre
Frau Naumann, Rosmarie	75 Jahre
Frau Stiller, Monika	71 Jahre
Frau Schumann, Heide	77 Jahre
Frau Gottschalg, Roswitha	70 Jahre

### in Grethen

Frau Leipnitz, Waltraud	77 Jahre
Frau Zänker, Helga	74 Jahre
Frau Thalmann, Waltraud	86 Jahre

Die Gemeindeverwaltung wünscht allen genannten und ungenannten Jubilaren viel Gesundheit, Glück und persönliches Wohlergehen.

### *Wir möchten uns anlässlich unserer Diamantenen Hochzeit*

*für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke bei unseren  
Familienangehörigen, Verwandten, Freunden, Nachbarn, Kollegen und  
Gemeinde sowie dem Landrat herzlichst bedanken.*

*Ilse und Gerhard Kirchhof*



## RECHTSANWÄLTIN

### Katrín Scholz

Kanzleianschrift  
Gartenstraße 11  
04683 Naunhof

E-Mail: [RAinKatrinScholz@t-online.de](mailto:RAinKatrinScholz@t-online.de)  
Tel.: 034293 / 3 02 40  
Fax: 034293 / 3 02 41

Termine nach  
Vereinbarung

Tätigkeitsschwerpunkte: Verkehrsrecht, Arbeitsrecht, Zivilrecht  
Interessenschwerpunkte: Mietrecht, Sozialrecht  
Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht im Deutschen Anwaltverein  
Homepage: [www.kanzlei-scholz.de](http://www.kanzlei-scholz.de)

#### ANZEIGE

### **Kleines 1 x 1 des Strafrechtes**

Der Kontakt mit den Strafverfolgungsbehörden des Staates löst bei den Betroffenen Stress, Verunsicherung und Angst aus, egal ob man als Beschuldigter oder als Angehöriger damit konfrontiert ist. Dies ist nachvollziehbar, denn es fallen Begriffe, die man als juristischer Laie nicht versteht, man fürchtet um seine persönliche Freiheit und seinen Ruf. Nehmen Sie daher keinen Vorwurf auf die leichte Schulter, holen Sie rechtzeitig anwaltliche Hilfe ein!

Erfolgt nach dem Abschluss des Ermittlungsverfahrens keine Einstellung und gibt es nach Einschätzung der Staatsanwaltschaft genügend Anlass zur Klageerhebung oder zum Erlass eines Strafbefehls wird es ernst. Die Staatsanwaltschaft hält es dann nach vorläufiger Bewertung und nach dem Akteninhalt für wahrscheinlich, dass eine Verurteilung des Beschuldigten erfolgt. Diesem wird eine Anklageschrift bzw. ein Strafbefehl zugestellt.

In einem Strafverfahren wegen eines Vergehens (Strafandrohung der Freiheitsstrafe bis zu einem Jahr oder Geldstrafe) vor dem Strafrichter und vor dem Schöffengericht kann der Staatsanwalt beantragen, dass das Verfahren ohne Hauptverhandlung durchgeführt wird. Statt eines Urteils ergeht dann ein Strafbefehl, dem die Strafe zu entnehmen ist.

Die Geldstrafe wird grundsätzlich in Tagessätzen verhängt. Die Anzahl der Tagessätze beträgt mindestens fünf und höchstens 360. Die genaue Anzahl setzt der Richter je nach der Schuld des Täters fest. Die Höhe des einzelnen Tagessatzes beträgt 1/30 des monatlichen Nettoeinkommens des Angeklagten wobei Unterhaltsverpflichtungen berücksichtigt werden.

Wird der Angeklagte zu einer Freiheitsstrafe von mehr als einem, aber weniger als zwei Jahren verurteilt, kann nur unter besonderen Umständen die Freiheitsstrafe zur Bewährung ausgesetzt werden. Bei einer Verurteilung zu einer Freiheitsstrafe von mehr als zwei Jahren kann keine Aussetzung zur Bewährung erfolgen.

Als Vorstrafen gelten Verurteilungen zu Geldstrafen von mehr als 90 Tagessätzen und zu Freiheitsstrafen von mehr als 3 Monaten.

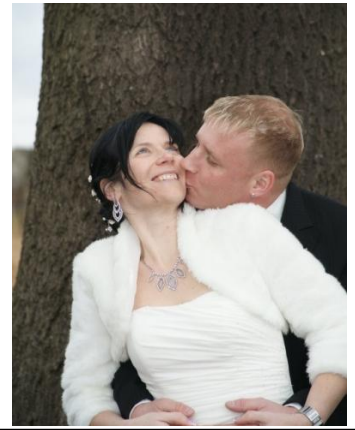
In das Bundeszentralregister wird grundsätzlich jede strafgerichtliche Verurteilung eingetragen. Nicht eingetragen wird dagegen, wenn ein Ermittlungsverfahren wegen einer Straftat zwar eingeleitet, im Ergebnis jedoch eingestellt wurde (nach §§ 170 Abs. 2, 153 oder 153a der Strafprozessordnung).

Die Tilgungsreife im Bundeszentralregister hängt von der Höhe der Strafe ab. Bei Verurteilungen von Geldstrafen unter 90 Tagessätzen beträgt die Tilgungsfrist 5 Jahre, wenn keine Freiheitsstrafen eingetragen sind. Eine Freiheitsstrafe unter 3 Monaten ist nach 5 Jahren getilgt, wenn es keine sonstigen Eintragungen gibt. Gibt es Voreintragungen, beträgt die Tilgungsfrist 10 Jahre. Ebenfalls nach 10 Jahren getilgt ist eine Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten bis zu einem Jahr, wenn die Strafe zur Bewährung ausgesetzt wurde und sonst keine Voreintragungen bestehen. In allen anderen Fällen beträgt die Tilgungsfrist 15 Jahre. Das Führungszeugnis ist eine Auskunft aus dem Bundeszentralregister. Grundsätzlich werden im Führungszeugnis Geldstrafen von mehr als 90 Tagessätzen und Freiheitsstrafen von mehr als drei Monaten eingetragen.



*Was bleibt, ist nicht nur die Erinnerung an unseren  
wunderschönen Hochzeitstag,  
sondern auch die Gewissheit, dass wir einfach  
fantastische Verwandte und Freunde haben!  
Danke für alles sagen*

*Gunter und Susann Engelmann*



## Heimatverein Grethener Störche e.V.

### 14.04.2012 Frühjahrsputz

Die Mitglieder des Heimatvereins Grethener Störche e.V. hatten traditionsgemäß zum Frühjahrsputz aufgerufen. Wie jedes Jahr kamen wieder Grethener Einwohner, um gemeinsam mit den Vereinsmitgliedern das Dorf herauszuputzen und für den Sommer zu rüsten.



Der Komposthaufen wurde ordentlich durchgeseibt und auf dem Grundstück verteilt.



Ein Kirsch- und ein Pflaumenbaum wurden gepflanzt.



Die Fenster des Vereinshäuschens wurden ausgebessert und das Dach bekam die langersehnten Schindeln. Selbst der Bürgermeister überzeugte sich von der schweißtreibenden Arbeit.

Des Weiteren wurden das Kinderweidenhaus und die Tannen auf der Wiese No.1 verschnitten, die Kräuterspirale gereinigt und das Vereinshaus geputzt.



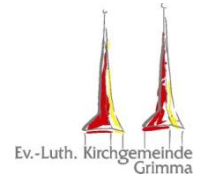
Die Grethener Nähkästchen-Verantwortlichen Meike und Bettina bereiteten für alle hungrigen Helfer derweilen einen herzhaften Kartoffelsalat zu und Starfotograph Gerd grillte nebenbei.

Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Helfern und Lieferanten für die bereitgestellten Gerätschaften und tatkräftige Unterstützung.

Die Mitglieder des  
Heimatvereins Grethener Störche e.V.

## Der Friedhof Grethen

### Eine unglaubliche, aber wahre Geschichte



Die Kirche auf dem Friedhof ist Heimat von Storch und Turmfalke.

Nur die letzten Jahre war alles anders. Obwohl die Tiere aus der Luft ungehindert einen Zugang haben, scheint ihnen etwas nicht zu gefallen. Vor allem, die Bemühungen von Heimatverein und Feuerwehr hatten keinen Erfolg.

So auch dieses Jahr. Der Storch ist nicht da, dafür nistete eine Stockente im Nest. Aber auch sie ist wieder weggefliegen. Nur die Turmfalken, die im Turm ihr Nest haben, sind uns treu geblieben.

Seit November haben es auch die Friedhofsbesucher schwer. Die Nebentreppe auf der Südseite musste infolge der vorhandenen Unfallgefahr gesperrt werden. Der Haupteingang ist auch nicht immer sehr hilfreich. Der Öffnungs- und Schließmechanismus des Tores hat so seine Tücke. Obwohl uns keine Beschwerden zu Ohren gekommen sind, werden wohl innerlich viele gemurrt haben.

Trotzdem haben die Grethener das Schloss akzeptiert und fleißig im Frühjahr den weiten Weg zum Container gewählt und ihn gefüllt. Dafür ein herzliches Dankeschön.

Es ist nicht so, dass wir die Hände in den Schoß gelegt haben. Ein Projekt wurde erstellt und der Denkmalschutz spricht auch noch ein wichtiges Wort mit. Nur die Kosten der Ausführung überfordern unser Budget.

Es gab eine Bauausschusssitzung mit kompetenten Vertretern von Gemeinde und Kirche. Das Ergebnis war, dass man sich einheitlich für den Erhalt dieser Treppe ausgesprochen hat. Auch wenn die Gemeinde eine aktive Unterstützung zugesagt hat, so ist der Bau finanziell nicht gesichert.

Die Friedhofsfonds- und Gebührenordnung aus dem Jahre 1992 ist veraltet und erfüllt nicht die finanziellen Anforderungen.

Vielleicht fragen sich viele, wo bleibt das Geld, was alle Friedhofsnutzer jährlich einzahlen?

Richtig ist, dass in den vergangenen Zeiten ein kleiner Gewinn vorhanden war. Nur unter heutigen Bedingungen (die Pflege- und Wartungsarbeiten werden in Auftrag gegeben und mit Firmenstundensätzen abgerechnet, während früher fast alles in Eigenleistung bei geringfügiger Entschädigung erfolgte) machen wir Verlust. Wer ist heute noch bereit, sich persönlich für die Allgemeinheit zu engagieren? Auch müssten wir uns schämen, wenn wir uns die Frage stellen - Brauchen wir heute in Grethen noch Kirche und Friedhof? - nur weil sie hohe Kosten verursachen. Wir verdanken gerade dieser Einheit das Entstehen dieses Ortes. Wenn es diesem Ort finanziell gut ging, wurde es gerade an diesem Objekt sichtbar.

Die richtige Schlussfolgerung wäre, die Situation mit Augenmaß und Vernunft zu lösen.

Wir müssen die Gebührenordnung ändern und werden uns ernsthaft überlegen, wie trotzdem Kosten gespart werden können.

Wir werden uns um Spenden bemühen und auch eine Straßensammlung durchführen.

Die Reaktion der Grethener wird uns zeigen, wie wichtig ihnen das Vorhaben ist.

Es ist unser Ziel, dass die Sanierung in diesem Jahr beginnen und abgeschlossen werden soll.

*Wolfgang Bürgel*

Kirchenvorstandsmitglied

*Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer*

### **Goldenen Hochzeit**

*möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten sowie der Gemeindeverwaltung Parthenstein recht herzlich bedanken.*

*Ein besonderer Dank gilt unseren Kindern und Enkeln für die vielen gelungenen Überraschungen.*

**Wolfgang und Theresia Riedel**

*April 2012*





# Dankeschön

Laut Wilhelm Busch ist's alter Brauch  
wer Gutes bekommt, bedankt sich auch.  
Geschenke, Post und Blumen gar  
erfreuen jedes Goldene Paar.



Mit all den vielen schönen Dingen  
musste ja unser Ehrentag gelingen.  
Ein herzliches Dankeschön allen Verwandten  
sowie auch Freunden, Nachbarn und Bekannten.

Dieses Fest, es war für uns  
ein ganz besonderer Tag  
zumal man liebe Gäste und fleißige Helfer hat.  
Auch bei ihnen möchten wir uns ganz herzlich  
bedanken.



**Hildegard und Hans-Joachim  
Spielbusch**

April 2012

## Tischtennisturnier für Nichtaktive

Der **Otterwischer Sportverein** lädt alle  
**Tischtennisbegeisterten** zum  
**Nichtaktiventurnier** ein. Gespielt wird bei  
den Frauen und Männern um die  
Wanderpokale des Otterwischer SV.

**Wann? Freitag 1. Juni 2012, 18:30 Uhr**



**Anmeldung bis 18:15 Uhr.**

**Die Halle ist ab 18:00 Uhr geöffnet.**

**Wo? Ballspielhalle Otterwisch**

Das Startgeld beträgt 2,50 €.

Für Getränke und kleinen  
Imbiss ist gesorgt!

Otterwischer SV  
Abt. Tischtennis





**Ortschronik  
Großsteinberg**  
Ortsteil der Gemeinde Parthenstein

**Werfen Sie einen Blick  
in die Ortschronik**



11 Mappen mit insgesamt  
1200 Seiten  
Großsteinberger  
Geschichte, 2 Mappen mit  
Geschichten aus  
Handwerk, Gewerbe und  
früheren  
Bauernwirtschaften,  
2 Mappen mit Fotos und  
Postkarten aus dem  
Ortsgeschehen, die gesamte  
Sportchronik.

**Eine historische Landkarte von 1840, Fahrkarten der DR mit „Knipszange“ des Schaffners, Hauptbuch der Schule, Schulhefte, Fahnen von LPG und Männergesangverein, Gründungs- und Sitzungsprotokolle des TSV, Rechnungen und Postkarten aus aller Welt des Waldschmuckwerkes Carl Kuhn, Auszeichnungen von Brauereien für Großsteinberger Gastwirte, Geschichte der Großsteinberger Post und noch manch weitere Exponate warten auf Sie.**

**Sonnabend, 9. Juni 2012 / 13.00 - 18.00 Uhr  
im Speiseraum der Grundschule**



**SIEBER**  
Abfluss- & Rohrreinigung

Ende gut,  
alles gut.

- Beseitigung von  
Ablaufhindernissen  
in Abwasseranlagen
- Rohrfräßarbeiten
- TV-Untersuchung
- u.v.m.

Jens Sieber - Beiersdorfer Straße 17 - 04668 Grimma  
**Tel.: 03437-71 59 184**  
Fax: 03437-71 59 185 Mobil: 0177-316 18 26  
E-Mail: [info@sieber-rohrreinigung.de](mailto:info@sieber-rohrreinigung.de)

[www.sieber-rohrreinigung.de](http://www.sieber-rohrreinigung.de)



## Freiwillige Feuerwehr Klinga Freunde und Förderer der FF Klinga e. V.



### 17. Klingaer Feuerwehr-Pokal



Wieder einmal reizten die Skatfreunde aus der Region die Platzkapazität des Klingaer Feuerwehrgerätehauses voll aus: An elf Tischen stachen die Frauen und Männer, was ihr Blatt hergab. Heinz Meschkat aus Pomßen freute sich gar über einen Grand ouvert. Im 75. Jahr des Bestehens der Freiwilligen Feuerwehr Klinga sponserte der Feuerwehr-Förderverein einen Extra-Pokal für den Sieger der ersten Serie, den Karsten Stecher nebst Prämie mit nach Wurzen nehmen konnte. Der 17. Feuerwehropokal für den Gesamtsieg ging samt Preisgeld an Kay Dittrich aus Grimma, die "Rote Laterne" für den letzten

Platz blieb der Tradition folgend im Dorf - bei Heinz Goldammer.

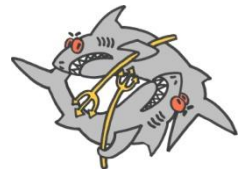
>>> mehr unter [www.feuerwehr-klinga.de](http://www.feuerwehr-klinga.de)

### Schon vormerken: Kinder- und Sommerfest am Klingaer Senfberg

Am **7. Juli** ist es wieder soweit: Ab **14 Uhr** laden die Kameraden, Freunde und Förderer der Freiwilligen Feuerwehr Klinga alle Parthensteiner und Gäste aus der Region herzlich zu ihrem diesjährigen Kinder- und Sommerfest auf die Festwiese am Klingaer Senfberg ein. Als ein Höhepunkt wird auch in diesem Jahr ab 15 Uhr wieder das inzwischen

#### >(((°> **9. Klingaer Fischerstechen** <°)))<

ausgetragen. An den Start gehen jeweils Zwei-Mann/Frau-Teams, von denen einer das Boot steuern und der andere die Lanze führen wird. Den Siegerpaaren in der Gesamtwertung, im Ladys- und im Junior-Cup winkt der Feuerwehropokal, die drei erstplatzierten Teams erhalten zusätzliche Preise.



Neben diesem Spektakel können sich in unsere kleinen Gäste unter anderem auf Kinderschminken und die Hüpfburg freuen. Am Nachmittag gibt es für alle Gäste Kaffee, Kuchen und Eis, am Abend Gaumenfreuden vom Grill und vom Zapfhahn. Nach dem Knüppelkuchen-Backen startet bei Einbruch der Dunkelheit für die kleinen Gäste der Lampionumzug mit Musik, anschließend findet das Fest am großen Lagerfeuer mit Musik und Tanz seine Fortsetzung in die Sommernacht.

>>> mehr unter [www.feuerwehr-klinga.de](http://www.feuerwehr-klinga.de)

#### 50 + 50 = 100

Anlässlich unseres 100. Geburtstages erhielten wir zahlreiche Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Kulturbeiträge, für die wir uns recht herzlich bedanken möchten. Wir danken unserer Familie, den lieben Freunden, Nachbarn, Kollegen, Geschäftsfreunden und Klingaern, der Feuerwehr und dem Förderverein sowie der Gemeinde Parthenstein.

Ein besonderer Dank gilt dem Team des Leipziger Naturfreundehaus Grethen e. V. um Christian Wetzels, das in traumhaftem Ambiente für unser leibliches Wohl sorgte, was alle Gäste begeisterte. Das idyllisch gelegene Naturfreundehaus wurde bei strahlendem Sommerwetter zur Showbühne, DJ Ralf lockte auf den Tanzboden bis in den Morgen, es regnete Rosen und sogar Raketenblumen vom Himmel...

Vielen lieben Dank allen Gästen und Gratulanten.

**Dr. Frank Scholz  
Katrin Scholz**





## 17. Sport- und Dorffest Großsteinberg vom 22.Juni - 23.Juni 2012

### Freitag, den 22.Juni 2012

- 18.00 Uhr Fußball - Traditionsspiel **Oberdorf - Unterdorf**  
 19.00 Uhr **Mini – Playbackshow** präsentiert der Schulhort Großsteinberg  
 21.00 Uhr **Tanz mit Disco Team 74 & Maik**  
 21.45 Uhr Die **15 . Maxi – Playbackshow !**



### Sonnabend, den 23.Juni 2012

- 13.00 Uhr Volleyballturnier für Freizeitmannschaften  
 14.00 Uhr **Pokalendspiel** der „D - Junioren“ des FV Muldental / Leipziger Land  
 SG Großsteinberg/Naunhof – FSV Kitzscher  
 15.15 Uhr Musik bei Kaffee und Kuchen \*\*\* Hüpfburg mit Kletterpalme \*\*\* Tombola  
 (Eintrittsfrei bis 18.30 Uhr)  
 17.00 Uhr **Jugend - Fußballturnier** der Bambini`s   
 19.00 Uhr Fußball – Werbespiel  
**Frauenpower** ( Mütter & Frauen von TSV-Spielern) gegen **Sponsoren / Fans**  
 20.00 Uhr **Tanz mit Disco „Karambolagegroup“**  
**Unser Samstagshowteil Motto : „Rock n Roll“**  
 20.45 Uhr Showtanz mit „Ireen“ (TanzclubTorgau)  
 21.00 Uhr 60 Minuten Livemusik mit „Ray Allen Trio“



TSV Großsteinberg e.V

### Volleyballturnier für Freizeitmannschaften

Im Rahmen des Großsteinberger Dorf- und Kinderfestes wird am

**Samstag, den 23.06.2012 von 13 Uhr bis ca 17 Uhr unser Volleyballturnier** stattfinden.

Es gibt wieder Frauen- sowie Männermannschaften.

**Anmeldungen sind bis zum 08.06.2012 an Andrea Luft 034293 / 34645 möglich**

Für Speisen und Getränke sowie gute Unterhaltung ist gesorgt



### Kegelsportverein Großsteinberg e.V.

### „Kegeln für Nichtaktive zum Sport- und Dorffest vom 22. – 23. Juni 2012



Gesucht wird der „**Parthenstein-Meister**“ für Nichtaktive in den Kategorien weiblich und männlich der Altersklassen Frauen ab 18 Jahre, Männer ab 18 Jahre, Nachwuchs weiblich und männlich bis 18 Jahre

**Spielzeit:** Freitag, 22. Juni 18 – 21 Uhr und Samstag, 23 Juni 10 – 16 Uhr

**Spielmodus:** 2 x 20 Wurf in die Vollen

**Anmeldung :** Im Sportlerheim Großsteinberg oder telefonisch 03437 700750 / Fax 03437 911927  
 Mit Name und Wunschspielzeit - Mehrfachstart ist möglich – Unkostenbeitrag 1,50 E

Rutschfeste und saubere Schuhe sind mitzubringen!

Sieger sowie Plätze 2 und 3 erhalten einen Pokal, Urkunde und Preise.

Die Getränke- und Imbissversorgung ist abgesichert!

KSV Großsteinberg e.V.

## Nachlese zum Pomßener Maifest

**Trotz Regen war auch in diesem Jahr das Maifest am Scherbelberg wieder ein besonderer Höhepunkt.**

Begonnen wurde am Samstag mit Kaffeetrinken und Kefalas Modenschau gefolgt von der Mini-Playback-Show und der Linedance-Gruppe „Crazy-Dancer“. Ab 20 Uhr spielte die Disko „Flash Dance“ zum Tanz auf, welche um 21.30 Uhr für das jährliche Highlight des Abends, der Maxi-Playback-Show, eine Pause machen musste.



Mit tosendem Beifall belohnten die Gäste die Stars.

Am Sonntag zum Ausklang des Festes spielten traditionell die „Original Lauterbacher Blasmusikanten“ zum Frühschoppen auf. Trotz einiger Regenschauer war das Festzelt voll besetzt.

Ein herzliches Dankeschön an all die zahlreichen Helfer, Kuchenbäckerinnen, Mitwirkenden und Gäste, die zum guten Gelingen des diesjährigen Maifestes in Pomßen beigetragen haben.

Besonders danken wir auch unseren Sponsoren,

- Metall- u. Schweißservice F. Stephan,
- Fuhrgeschäft L. Steinbach,
- H. Weber Naturstein-Handel,
- Firma Gerd Lochmann,
- Physiotherapie St. Diestel,
- R. & F. GbR Tischlerei Scheffler,
- HABA-Beton,
- PRO BETON,
- Agrargenossenschaft Pomßen,
- Landwirtschaftsbetrieb R. Köcher,
- St. Wegener – Marmor & Granit,
- Taxi-Rolle, BURA Braun,
- Elektro Köcher, Tischlerei Schöne
- und K. Tänzer

für ihre Unterstützung.

Geschichts- und Heimatverein Pomßen e.V.

## Jagdgenossenschaft Pomßen lädt zur Jahreshauptversammlung ein

Zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Pomßen werden alle Eigentümer von Grundflächen, welche zum Jagdbezirk Pomßen gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, recht herzlich

**am Donnerstag, 24.05.2012 – 19.00 Uhr  
in die Heimatsstube Pomßen (Hauptstraße 32)**

eingeladen.

### Tagesordnung

- Rechenschaftsbericht
- Kassenbericht
- Diskussion und Informationen

Der Vorstand  
der Jagdgenossenschaft Pomßen

## Thomas Altner

### Bestattungswesen

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen von und nach allen Orten
- Bestattungsvorsorgevereinbarungen
- Dauergrabpflege



- Gräber für Erdbestattungen und Grüfte
- Umbettungen und Exhumierungen
- Ausgestaltung der Trauerfeier
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Büro: Gartenstraße 41

04683 Naunhof

24h Bereitschaftsdienst unter Tel.: **(03 42 93) 34 590**

- Erd- und Feuerbestattung
- See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Vermittlung von Trauerrednern
- Ausgestaltung der Trauerfeier
- Bestattungsvorsorgeregelung
- Sterbegeldversicherung
- Hausbesuche auf Wunsch
- Gräber für alle Bestattungen
- Hauseinsargung
- Trauerdrucksachen
- Anzeigen in der Tageszeitung
- moderne Trauerhalle



## BESTATTUNGSHAUS hänsel

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Naunhof - Friedhofsweg 1a - Tel. 034293/5010

Grimma - August Bebel Str. 2 - Tel. 03437/910172

**Ständige Bereitschaft Tag & Nacht**

[www.BestattungshausHaensel.de](http://www.BestattungshausHaensel.de)

### DANKSAGUNG

In der Stunde des Abschiedes durften wir noch einmal erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung meinem lieben Mann, Vati, Schwiegervati, lieben Opi, Bruder, Schwager und Onkel

**Günter Bairich**

entgegengebracht wurde.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geldzuwendungen und Blumenschmuck danken wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten, dem Dialyse-Team, der Firma Taxi-Rolle, seinen ehemaligen Arbeitskollegen, der Gaststätte Treve, dem Redner Herrn Jörg Fischer für seine einfühlsamen Worte und dem Bestattungshaus Hänsel für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

In stiller Trauer  
**Gerlinde und Kinder**

Grethen, im April 2012

## RATZ-PUTZ - ALLES KLAR

### FRÜHJAHRSPUTZ DAS GANZE JAHR



Unterhaltsreinigung • Wäscheservice • Fensterreinigung • Teppichreinigung  
Grund- und Baureinigung • Hausmeisterservice • Handwerkli. Dienstleistungen

### Damaris & Roland Müller

Feldseite 2

Tel./Fax: 034384 / 72589

04668 Großbothen – Kößern

Funk: 0177 / 3322597

[www.ratz-putz.de](http://www.ratz-putz.de)

[ratz-putz@arcor.de](mailto:ratz-putz@arcor.de)

### Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Parthenstein – 04668 Parthenstein, Große Gasse 1 Telefon 034293/5220

Fax: 034293/29232 E-Mail: [gemeinde@parthenstein.de](mailto:gemeinde@parthenstein.de)

**Verantwortliche für den Amtlichen Teil:** Bürgermeister Gemeinde Parthenstein - Jürgen Kretschel  
Amtsverweser der Stadt Naunhof - Jörg-Dietmar Funke

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** Bürgermeister Jürgen Kretschel

**Druck und Verlag:** Gemeinde Parthenstein

Das Amtsblatt erscheint monatlich. **Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:** 11 Juni 2012

**Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe:** 19. Juni 2012

Die „Kommunalrundschau“ wird an alle erreichbaren Haushalte und gewerblichen Einrichtungen der Gemeinde Parthenstein mit den OT Grethen, Großsteinberg, Klinga und Pomßen verteilt. Weitere Exemplare liegen in der Außenstelle Parthenstein der Stadtverwaltung Naunhof – Große Gasse 1 in 04668 Parthenstein aus oder können gegen Kostenerstattung beim Herausgeber bezogen werden.



**KOSMETIKSTUDIO**  
hautnah  
Inh. Ilka Hammer  
-staatl. geprüfte Kosmetikerin-  
Kamillenweg 1  
04683 Naunhof  
Tel.: 034293-55804

**KOSMETIK**  
hautnah  
**STUDIO**



*Oase der Entspannung*

Jetzt neu bei uns für Ihre Heimpflege:

**Hyaluronic Tages- & Nachtcreme  
& Serum:**

- enthalten eine Kombination aus verschiedenen hautverträglichen Hyaluronsäurekomplexen
- pflegende und regenerierende Inhaltsstoffe stützen, glätten und straffen die Haut
- für jeden Hauttyp geeignet

[www.Kosmetikstudio-hautnah-naunhof.de](http://www.Kosmetikstudio-hautnah-naunhof.de)

# AUTOPFLEGE

*deluxe*

- Nanoversiegelung 3 Jahre Glanzgarantie
- Komplettzubereitung für jedes Fahrzeug
- Smart Repair
- Steinschlagreparatur null Euro
- Lackreparatur ab 89,- Euro
- Unterbodenschutz
- Hohlraumkonservierung
- Reinigung von Privathaushalten

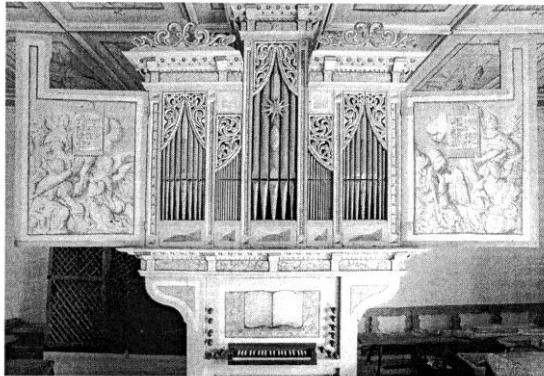
**NEU:**  
**Hagelschadenreparatur**  
auch bei Teilkasko möglich

**deluxe Autopflege** Karsten Schumann  
[www.deluxe-autopflege.de](http://www.deluxe-autopflege.de)  
Dorfstraße 38, 04668 Parthenstein/OT Klinga

**034293-47632**  
**0177-4977375**

**Förderverein zur Pflege und Restaurierung der  
Renaissances-Orgel in der Wehrkirche zu  
Pomßen/Sachsen**

- gefördert durch den Kulturraum Leipziger Raum -



**Pfingstmontag, 28. Mai 2012 – 17 Uhr  
Orgelkonzert mit**

Prof. Roland Börger (Leipzig/Grimma)

Weitere Konzerttermine und Informationen unter:  
[www.orgelpomssen.de](http://www.orgelpomssen.de)

**busch**  
RESTAURIERUNGS- &  
MALERWERKSTÄTTEN

SUSANN LUEBECK-BUSCH

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung
- Fassadenanstrich
- Bodenbelagsarbeiten
- Parkett & Laminat
- Trockenbau
- Denkmalpflege
- Befunduntersuchungen

**Telefon 034297/13 77 0**  
**Lindenweg 8**

**04668 Parthenstein/OT Klinga**

Dieses Amtsblatt, weitere aktuelle und interessante Informationen aus Parthenstein sowie die entsprechenden Links zu den Vereinen und schon einigen kommunalen Einrichtungen, Satzungen und Formularen finden Sie auch im Internet unter

[www.parthenstein.de](http://www.parthenstein.de)